

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond

17978
Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

SISSE TULNUD

"11." 07

-06- 2003

MONIKA PAUMING
registrisekretär

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2002

PIPELIFE EESTI AS

Majandusaasta algus:
Majandusaasta lõpp:

01.01.2002
31.12.2002

Registrikood:

10133788

Aadress:

Rakvere tee 14
45201, Kadrina
Eesti Vabariik

Mustamäe tee 24
10621, Tallinn
Eesti Vabariik

Telefon:
Faks:

37 265 62791
37 265 62793

E-mail:
Interneti kodulehekül:

pipelife@pipelife.ee
www.pipelife.ee

Põhitegevused:

- plastmasstoodete tootmine ja müük

Audiitor:

Ernst&Young Baltic AS



Juhataja (Toomas Koobas)

27 -06- 2003

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
KASUMIARUANNE.....	4
BILANSS.....	5
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....	7
RAHAVOO ARUANNE	8
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	9
Lisa 2 Neto realiseerimiskäive.....	11
Lisa 3 Ostjatelt laekumata nõuded	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed.....	12
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Maksuvõlad	13
Lisa 7 Eraldised.....	13
Lisa 8 Omakapital	13
Lisa 9 Kapitali- ja kasutusrendid	13
Lisa 10 Tehingud seotud osapooltega	14
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	16
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	17
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK	18
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2002 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	18



Juhataja (Toomas Koobas)

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

27 -06- 2003

Pipelife Eesti AS on plasttorusid ja –liitmikke tootev ettevõtte. Oleme Pipelife kontserni tütarettevõtte Eestis ja oleme oma kontserni ainuke tehas Balti riikides. Meie tooteid kasutatakse hoonesiseste ja - väliste tehnokommunikatsioonide rajamiseks. Täpsemalt veevarustuse, kanalisatsiooni, дренаazi, kaablikaitse, gaasivarustuse ja küttesüsteemide rajamiseks. Meie klientideks on:

- ettevõtted, kes omavad ja haldavad kommunikatsioone (näiteks: veevärgid jne);
- ettevõtted, kes rajavad kommunikatsioonisüsteeme (ehitajad);
- ettevõtted, kes on spetsialiseerunud vastavate toodete müügile (hulgimüüjad).

Meie majandustegevusele ja –tulemustele avaldasid 2002.a. olulist mõju järgmised asjaolud:

- kiire areng ehitusturul;
- vahtpolüstürooltoodete, tootmise põhivahendite ja kliendi- ning hankelepingute müük oktoobrikuus;
- toodete kvaliteedi pidev paranemine – oleme sertifitseerinud kõik meie tehases valmistatud tooted vastavalt EN või ISO tootestandarditele.

Käive:

2002. aastal oli ettevõtte käive 122,603,047 krooni ehk 20% suurem võrreldes eelmise aastaga. Käive kasvas võrdsest kõikides tootegruppides ja nii koduturul Eestis kui ka eksportturgudel Lätis ja Leedus.

2003. aastaks planeerime käibe kasvu 10% turu suurenemise arvelt.

Investeeringud:

2002. aastal investeeris ettevõtte põhivaradesse 4,981,808 miljonit krooni. Kõik investeeringud tehti tootmisseadmetesse eesmärgiga suurendada seadmete tootlikkust ja parandada tootekvaliteeti.

2002. aasta juunist kasutame majandustarkvara Movex, mille juurutamine algas 2001. aastal. Sama tarkvara on kasutusel kõigis teistes Pipelife Skandinaavia riikide tehastes ning niimoodi oleme nüüd ühtses võrgus.

2003. aastal planeerime investeerida uude tootmishoonesse Tallinna läheduses, kus nii tootmine kui kontor asuksid koos – täpne investeeringu summa selgub lähikuudel. Lisaks on plaan investeerida uude segusõlme ja tooraine silodesse – investeeringu suurusjärguks orienteeruvalt 4 miljonit krooni.

Töötajad:

Ettevõttes töötas 2002. aastal keskmiselt 42 töötajat, neist 30 olid hõivatud plasttorude tootmise ja müügiga ning 12 töötajat oli hõivatud vahtpolüstürool toodete tootmise ja müügiga. Kogu palgakulu oli 5,464,639 krooni. Juhatus on üheliikmeline, kes seejuures tegutseb ka ettevõtte tegevjuhina. Ettevõtte nõukogu koosneb 3 liikmest. 2002. aastal juhatuse ja nõukogu koosseisus muutusi ei toimunud. Juhatus ja nõukogu liikmetele 2002. aastal tasusid ei arvestatud.



Juhataja (Toomas Koobas)

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

27-06-2003

KASUMIARUANNE

(kroonides)

	Lisa	2002	2001
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	2	122,603,047	102,433,422
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		6,122,171	(330,357)
Muud äritulud		3,638,610	33,744
Äritulud kokku		132,363,828	102,136,809
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		99,156,391	74,325,192
Mitmesugused tegevuskulud		13,258,638	13,503,910
Tööjõukulud			
Palgakulu		5,464,639	4,093,068
Sotsiaalmaksud		1,802,998	1,336,693
Põhivara kulum	5	2,987,641	2,475,524
Muud ärikulud		2,712,387	1,971,050
Ärikulud kokku		125,382,694	97,705,437
Ärikasum		6,981,134	4,431,372
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		153,981	333,260
Finantstulud kokku		153,981	333,260
Aruandeaasta puhaskasum		7,135,115	4,764,632


Juhataja (Toomas Koobas)

27 -06- 2003

BILANSS

(kroonides)

VARAD Lisa 31.12.2002 31.12.2001

Käibevara

Raha ja pangakontod 16,398,820 18,525,963

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved 8,832,326 12,228,814

Ebatõenäoliselt laekuvad arved 3 (328,190) (436,307)

Kokku 8,504,136 11,792,507

Mitmesugused nõuded

Nõuded grupi ettevõtete vastu 10 1,941,502 1,345,463

Muud lühiajalised nõuded 429,202 34,882

Kokku 2,370,704 1,380,345

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded 4 843,740 1,105,739

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud 182,644 93,700

Kokku 1,026,384 1,199,439

Varud

Tooraine ja materjal 5,512,784 2,952,396

Lõpetamata toodang 0 308,184

Valmistoodang 9,833,447 3,390,471

Ostetud kaubad müügiks 11,955,187 8,114,844

Ettemaksed hankijatele 342,736 683,511

Kokku 27,644,154 15,449,406

Käibevara kokku 55,944,198 48,347,660

Põhivara

Materiaalne põhivara 5

Maa ja ehitised 0 5,177,939

Masinaid ja seadmed 17,883,722 16,397,087

Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud 1,653,727 1,455,636

Ettemaksed materiaalse põhivara eest 489,882 375,826

Akumuleeritud põhivara kulum (7,878,342) (7,952,347)

Kokku 12,148,989 15,454,141

Immateriaalne põhivara 0 31,867

Põhivara kokku 12,148,989 15,486,008

VARAD KOKKU 68,093,187 63,833,668


Juhataja (Toomas Koobas)

27 -06- 2003

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	Lisa	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised kohustused			
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		7,393,476	8,108,104
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõttele	10	436,899	4,882,047
Võlad grupi ettevõtetele	10	5,380,868	4,907,091
Kokku		<u>5,817,767</u>	<u>9,789,138</u>
Maksuvõlad	6	549,664	367,602
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		445,702	739,626
Muud viitvõlad		<u>2,184,348</u>	<u>2,310,433</u>
Kokku		<u>2,630,050</u>	<u>3,050,059</u>
Eraldised	7	3,333,312	1,284,962
Lühiajalised kohustused kokku		<u>19,724,269</u>	<u>22,599,865</u>
Omakapital	8		
Aktsiakapital nimiväärtuses		6,600,000	6,600,000
Kohustuslik reservkapital		660,000	660,000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		33,973,803	29,209,171
Aruandeaasta kasum		<u>7,135,115</u>	<u>4,764,632</u>
Omakapital kokku		<u>48,368,918</u>	<u>41,233,803</u>
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		<u>68,093,187</u>	<u>63,833,668</u>


Juhataja (Toomas Koobas)

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

(kroonides)

27 -06- 2003

	Aksia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.2000	6,600,000	660,000	29,209,171	36,469,171
2001.a. puhaskasum	0	0	4,764,632	4,764,632
31.12.2001	6,600,000	660,000	33,973,803	41,233,803
Aruandeaasta kasum	0	0	7,135,115	7,135,115
31.12.2002	6,600,000	660,000	41,108,918	48,368,918



Juhataja (Toomas Koobas)

RAHAVOO ARUANNE

(kroonides)

27 -06- 2003

		2002	2001
PÕHITEGEVUSE RAHAKÄIVE			
Aruandeaasta puhaskasum		7,135,115	4,764,632
Kasumi teisendamine neto rahakäibeks põhitegevusest:			
Materiaalse põhivara kulum	5	2,987,641	2,475,524
Kulu lootusetute võlgnevuste mahakandmisest		0	305,811
Kasum põhivara müügist		(3,638,611)	0
Kahjum põhivara mahakandmisest		323,022	35,793
 Muutused käibevarades ja kohustustes:			
Nõuded ostjate vastu		3,288,371	(1,928,176)
Mitmesugused nõuded		(990,359)	(18,658)
Viitlaekumised		0	154
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		(88,944)	(1,123,303)
Varud		(12,194,748)	(2,390,521)
Hankijatele tasumata arved		(714,628)	2,344,158
Mitmesugused võlad		(3,971,371)	3,925,052
Maksuvarad ja -võlad	4, 6	444,061	28,487
Viitvõlad		(420,009)	(426,668)
Eraldised	7	2,048,350	1,284,962
 Rahajäägi muutus põhitegevusest		(5,792,110)	9,277,247
INVESTEERINGUTE RAHAKÄIVE			
Materiaalse põhivara soetamine	5	(4,981,808)	(4,426,660)
Laekunud põhivara müügist		8,646,775	101,548
 Rahajäägi muutus investeerimisest		3,664,967	(4,325,112)
 Rahajäägi kogumuutus		(2,127,143)	4,952,135
 RAHAJÄÄK AASTA ALGUSES		18,525,963	13,573,828
 RAHAJÄÄK AASTA LÕPUS		16,398,820	18,525,963


Juhataja (Toomas Koobas)

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

27-06-2003

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

PIPELIFE EESTI AS 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusprintsüübid ja hindamisalused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani, seejuures on ostjatelt saadaolevate nõuete allahindlus bilansis kajastatud eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/ tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus.



Juhataja (Toomas Koobas)

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

• Maa	0%
• Ehitised ja rajatised	4%
• Masinad ja seadmed	12,5%
• Arvutid	33%
• Muu inventar	25%

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud ettevõtte kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Kuni 31.detsembrini 2002.a. maksustati tulumaksuga ainult residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende, alates 1. jaanuarist 2003.a. maksustatakse aga kõiki väljamakstavaid dividende. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel. Alates 2003.a. kajastatakse dividendide maksmisega kaasnev tulumaks vastavalt 01.01.2003.aastal kehtima hakanud Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr.8 selle perioodi kuluna, millal dividendid välja kuulutatakse.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.


Juhataja (Toomas Koobas)

27 -06- 2003

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kõrge likviidsusega võlakirju.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kasutusrendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul esinevad mõlemad alljärgnevad tingimused:

- 1) rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata rendisuhte lõpetada;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kapitalirendina.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Neto realiseerimiskäive
(kroonides)

Pipelife Eesti AS neto realiseerimiskäive jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2002.a.	2001.a.
Eesti	108,529,527	88,927,775
Soome	201,209	243,042
Läti	9,224,849	9,361,472
Leedu	4,647,462	3,901,133
Kokku	122,603,047	102,433,422

Tegevusalad	2002.a.	2001.a.
EPS tooted	27,912,745	27,931,197
Torude ja ostukaupade müük	94,690,302	74,502,225
Kokku	122,603,047	102,433,422


Juhataja (Toomas Koobas)

Lisa 3 Ostjatelt laekumata nõuded
(kroonides)

27-06-2003

2002.a.ei kantud kuludesse ebatõenäoliselt laekuvaid arveid ning lootusetuid nõudeid kanti bilansist välja summas 108,117 krooni (2001.a 305,811 krooni; 236,504 krooni).

Lisa 4 Maksude ettemaksed
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	843,740	1,105,739

Maksuvõlgade osas vaata lisa 6.

Lisa 5 Materiaalne põhivara
(kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Ettemaksed põhivara eest	Immateri- aalne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus						
31. detsember 2001	5,177,939	16,397,087	1,455,636	375,826	81,108	23,487,596
Soetamine	387,597	3,795,956	308,373	489,882	0	4,981,808
Müük	5,565,536	2,685,147	110,282	0	81,108	8,442,073
Ümber- klassifitseerimine		375,826		-375,826	0	0
31. detsember 2002	0	17,883,722	1,653,727	489,882	0	20,027,331
Akumuleeritud kulum						
31. detsember 2001	886,854	6,319,131	746,362	0	49,241	8,001,588
Kulum	209,496	2,347,371	424,691	0	6,083	2,987,641
Müüdud põhivara kulum	1,096,350	1,867,785	91,428	0	55,324	3,110,887
31. detsember 2002	0	6,798,717	1,079,625	0	0	7,878,342
Jääkmaksumus						
31. detsember 2001	4,291,085	10,077,956	709,274	375,826	31,867	15,486,008
31. detsember 2002	0	11,085,005	574,102	489,882	0	12,148,989


Juhataja (Toomas Koobas)

27-06-2003

2002.aasta oktoobris müüsiime vahtpolüstürooltoodete tootmise põhivahendid ja kliendi- ning hankelepingud ThermiSol OÜ-le. Tehingu maksumus oli 14,010,000 krooni (895,400 EUR). Tehinguga teenisime kasumit 3,524,000 krooni, mis on kajastatud kasumiaruandes real muud äritulud.

Lisa 6 Maksuvõlad
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	0	0
Üksikisiku tulumaks	223,923	124,765
Sotsiaalmaks	311,610	224,518
Erisoodustuse tulumaks	14,131	15,538
Maksuvõlad kokku	549,664	367,602

Eelpool toodud maksuvõlad ei sisalda intresse.

Lisa 7 Eraldised
(kroonides)

Seoses uue tootmise restruktureerimisega 2003.aastal, oleme moodustanud 2002. aastal reservi summas 3,333,312 krooni. Reserv on kajastatud bilansireal eraldised. Antud projekti läbiviimiseks on kinnitatud eelarve ning sellest on teavitatud nii ettevõtte töötajaid kui ka peamisi koostööpartnereid. Uue raamatupidamisprogrammi Movex juurutamiseks oli 2001.aastal moodustatud reaserv summas 1,284,962 krooni. Reserv kajastub 2001.aasta bilansis "Eraldiste" real.

Lisa 8 Omakapital
(kroonides)

Seisuga 31.12.2002 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 66 000 lihtaktsiaks nimiväärtusega 100 krooni. Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 264 000.

Ettevõtte tulumaks

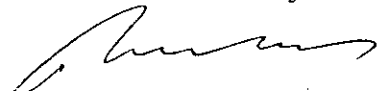
Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustab 41,108,918 (2001: 33,973,803) krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 8,793,977 (2001: 6,938,852) krooni.

Lisa 9 Kapitali- ja kasutusrendid
(kroonides)

2002.aastal tasus Pipelife Eesti AS kasutusrendimakseid kokku 1,095,004 krooni:

1) Kasutusrendina rendib Pipelife Eesti AS bürooruume aadressil Mustamäe tee 24, Tallinn. Rendimaks aastas 600,000 krooni.

Kasutusrendikulu 2002. ja 2001. aastal oli vastavalt 562,874 krooni ja 600,000 krooni.


Juhataja (Toomas Koobas)

27-06-2003

2) Kasutusrendina rendib Pipelife Eesti AS nelja sõiduauto AS Hansa Liisingult ja kahte sõiduauto OÜ Siemens Finantseeringutelt.

	EEK
2002	422,604
2003	451,220
2004	386,406
2005	61,318

3) Kasutusrendina rendib Pipelife Eesti AS kinnistut aadressil Rakvere tee 14, Kadrina. Kasutusrendi kulu 2002.aastal oli 109,526 krooni ja 2003.aastal on 1,880,000 krooni.

Lisa 10 Tehingud seotud osapooltega (kroonides)

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõttega, aktsionäriaga, juhataja ja nõukogu liikmetega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust. AS Pipelife Eesti AS on ostanud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

Müügid	2002.a.	2001.a.
Pipelife M-Plast OY	133,640	243,042
Pipelife Latvia SIA	7,982,205	4,652,819
UAB Pipelife	4,647,462	3,658,756
Kokku grupi ettevõtted	12,763,306	8,554,617

Ostud	2002.a.	2001.a.
Pipelife Norge	7,137,700	5,776,893
Pipelife Sverige AB	9,112,962	6,609,200
Pipelife Latvia SIA	111,708	56,807
Pipelife Polska	14,628,963	9,191,337
Pipelife Hafab AB	2,206,736	1,663,434
Pipelife Finland OY	833,939	812,947
UAB Pipelife	1,440,575	176,105
Pipelife Austria	2,792,667	787,240
Pipelife Neaderland	59,240	70,971
Pipelife Deutschland	1,223,639	890,920
Pipelife Nordic AB	1,020,998	785,985
PipelifeIntern.GmbH	985,738	844,917
Kokku grupi ettevõtted	41,554,865	27,666,756

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.


Juhataja (Toomas Koobas)

27-06-2003

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised nõuded grupi ettevõtetele		
Pipelife Latvia SIA	829,176	612,860
UAB Pipelife	1,112,326	665,393
Pipelife Neaderland	0	22,243
Pipelife Deutschland	0	44,967
Kokku grupi ettevõtted	1,941,502	1,345,463

	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised võlad grupi ettevõtetele		
Pipelife Norge	1,107,398	449,940
Pipelife Sverige AB	1,944,279	1,048,439
Pipelife Latvia SIA	13,061	19,708
Pipelife Polska	1,367,513	1,511,334
Pipelife Hafab AB	45,882	1,027,310
UAB Pipelife	218,756	163,924
Pipelife Austria	144,791	0
Pipelife Neaderland	0	0
Pipelife Deutschland	104,791	649,680
Pipelife Nordic AB	434,398	36,756
Kokku grupi ettevõtted	5,380,868	4,907,091

	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised võlad emaettevõttele		
Pipelife Finland OY	436,899	4,882,047
Ostud emaettevõttelt	2002.a.	2001.a.
Pipelife Finland OY	833,939	812,947


Juhataja (Toomas Koobas)

27 -06- 2003

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerin oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitan, et lehekülgedel 4 kuni 16 toodud PIPELIFE EESTI AS 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Juhataja hindab, et PIPELIFE EESTI AS on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhataja
(Toomas Koobas)

Tallinn, 10.märts 2003.a.



Juhataja (Toomas Koobas)

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS PIPELIFE EESTI AS AKTSIONÄRIDELE 27 -06- 2003

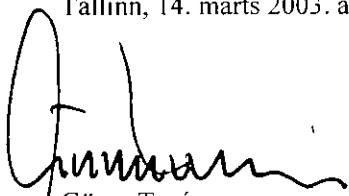
Oleme auditeerinud Pipelife Eesti AS (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mille oleme lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Seisuga 31. detsember 2001. a on Pipelife Eesti AS'i bilansis kohustusena kajastatud eraldi summas 1'284'961 EEK, mis on moodustatud uue raamatupidamisprogrammi koolituskulude katmiseks. Seega kulud, mis tegelikult tekkisid 2002. aastal, on kajastatud 2001. a kuludena. Vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele võib eraldist moodustada ainult siis, kui kohustus tuleneb minevikus toimunud sündmusest. Kuna eelpool mainitud eraldi ei ole seotud minevikus toimunud sündmusega, siis on ettevõtte kohustused seisuga 31. detsember 2001. a ja 2002. a kasum ülehinnatud ning 2001. a kasum alahinnatud 1'284'961 EEK võrra.

Meie arvates, välja arvatud selle asjaolu mõju raamatupidamisaruandele, millele on viidatud eelmises lõigus, kajastab ülalmainitud raamatupidamisaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 14. märts 2003. a



Göran Tyréus
Ernst & Young Baltic AS



Marju Pöldniit
Vannutatud audiitor

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

27-06-2003

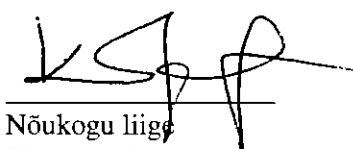
Eelmiste perioodide jaotamata kasum:	33 973 803	krooni
• 2002.a.aruandeaasta kasum	7 135 115	krooni
Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	7 135 115	krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist	41 108 918	krooni

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2002 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

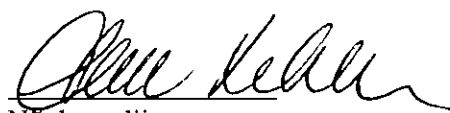
PIPELIFE EESTI AS 2002 majandusaasta aruande allkirjastamine17.03.....2003 (aruande on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt18.03.....2003):



Nõukogu esimees
Dr. Josef Weinzierl



Nõukogu liige
Kimmo-Juhani Kedonpää



Nõukogu liige
Anne Lehtonen



Juhataja
Toomas Koobas



Juhataja (Toomas Koobas)

**PIPELIFE EESTI AKTSIASELTS (registrikood: 10133788) aktsionäride 7 -06- 2003
nimekiri**

Aktsionäri nimi, reg. kood	Aktsionäri aadress	Aktsiate arv
Pipelife M-Plast OY, 316.826	Pk 33, 7361 Kaavi, Soome	66 000

Aktsiaseltsi aktsiakapitali suuruseks on 6 600 000 Eesti krooni, mis jaguneb 66 000 aktsiaks.
Aktsia nimiväärtus on 100 Eesti krooni ja iga aktsia annab ühe hääle.

Lugupidamisega
Pipelife Eesti AS juhatus

Pipelife Eesti AS

(reg kood: 10133788, aadress: Rakvere tee 14, Kadrina vald, Lääne-Virumaa, Eesti)

Ettevõtte registreerimisandmed
Registreerimisandmed

SISSIF TULINUI

27.06.2003

Aktsionäri otsused

Korralise üldkoosoleku protokoll

Aeg: 18.03.2003, kell 10.00

Koht: Rakvere tee 14, Kadrina vald, Lääne-Virumaa, Eesti.

Osavõtja: **Pipelife Eesti AS** (edaspidi Aktsiaselts) ainuaktsionär **Pipelife M-Plast Oy** (reg.nr.: 316.828 PL 33, 73601 Kaavi, Soome), esindajana Anne Katariina Lehtonen.

Juuresviibijad: Toomas Koobas

1. Koosoleku avamine

Koosoleku avas Anne Katariina Lehtonen. Koosoleku juhatajaks valiti Anne Katariina Lehtonen ja protokollijaks Toomas Koobas.

2. Koosoleku seaduslikkus ja otsustusvõimelisus

Koosolek kutsuti kokku põhikirja kohaselt ja kuna koosolekul oli esindatud 100% aktsiatega määratud häälest tõdeti, et koosolek on seaduslik ja otsustusvõimeline.

3. Päevakord

Päevakorda kinnitati järgmised küsimused:

1. 2002. aasta majandusaasta aruande kinnitamine;
2. kasumi jaotamine;
3. juhatuse liikme ja nõukogu liikmete tegevus majandusaastal;
4. nõukogu liikmete arv, nõukogu liikmete valimine ning nende tasustamise kord;
5. audiitorite arv ja tasustamise kord;
6. muude võimalike esiletulevate küsimuste arutamine ja otsustamine.

4. Ainuaktsionäri otsused

1. Juhatus esitas tutvumiseks 2002.a. majandusaasta aruande. Ainuaktsionär otsustas kinnitada 2002.a. majandusaasta aruanne.
2. Ainuaktsionär otsustas dividende mitte jaotada ja kanda 2002.a. majandusaasta puhaskasum summas 7 135 115 EEK eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele. Seega on jaotamata kasumi suurus kokku 41 108 918 EEK.
3. Ainuaktsionär otsustas kiita heaks juhatuse liikme ja nõukogu liikmete tegevuse 2002 aastal.
4. Ainuaktsionär otsustas, et Aktsiaseltsi nõukogus on kolm liiget ja et nõukogu liikmetena jätkavad **Anne Katariina Lehtonen** (sünniaeg 28.04.1966) ja **Kimmo Juhani Kedonpää** (sünniaeg 18.11.1957). Ainuaktsionär otsustas kutsuda tagasi nõukogust Dr. Josef Weinzierl ja valida uueks nõukogu liikmeks **Miguel Kohlmann** (sünniaeg: 03.01.1962; elukoht: Hagenauertalstr. 20, A-2372 Gießhübl, Austria). Nõukogu liikmetele tasu ei maksta.

Seega kuuluvad Aktsiaseltsi nõukogusse: Anne Katariina Lehtonen, Kimmo Juhani Kedonpää ja Miguel Kohlmann.
5. Ainuaktsionär otsustas, et Aktsiaseltsil on üks audiitor, kelle teenuste eest makstakse tasu vastavalt esitatud arvetele. Audiitorfirma Ernst & Young Baltic AS valiti audiitorfirmaks.

ÄRAKIRI
ÕIGE

Monika Pauming
MONIKA PAUMING
registrisekretär
metel. kadey, aaron

Pipelife Eesti AS

(reg kood: 10133788, aadress: Rakvere tee 14, Kadrina vald, Lääne-Virumaa, Eesti

allanõuetamiskohus
koostööosakond

SISSE TULNUD

27-06-2003

5. Koosoleku lõpetamine

Kuna kõik päevakorra küsimused loeti ammendunuks, lõpetas juhataja koosoleku 12.00



Anne Katariina Lehtonen
Pipelife M-Plast Oy esindaja
koosoleku juhataja



Toomas Koobas
Protokollija

ÄRAKIRI
ÕIGE



MONIKA PAUMING
registrisekretär

orig. esitatud
muudet. materjal
järele

Pipelife Eesti AS

(reg kood: 10133788, aadress: Rakvere tee 14, Kadrina vald, Lääne-Virumaa, Eesti

Alama Linnal OÜ
Registri osakond

SISSE TULNU

27-06-2003

Pipelife Eesti AS (ärireg. kood: 10133788) aktsionäride korralise üldkoosoleku protokoll (18.03.2003) lisa 1.

Pipelife Eesti AS aktsionäride erakorralisel üldkoosolekul osalevate aktsionäride nimekiri

Aktsionäri nimi	Aktsiate arv	Aktsiatest tulenev häälte arv	Esindaja nimi
Pipelife M-Plast OY	66 000 aktsiat	66 000 häält	Anne Katariina Lehtonen

Aktsionäride üldkoosolekul oli esindatud 100 % aktsiatega määratud häältest.



Anne Katariina Lehtonen
Pipelife M-Plast Oy esindaja
koosoleku juhataja



Toomas Koobas
Protokollija

ÄRAKIRI
ÕIGE



MONIKA PAUMING
registrisekretär

viig. arv.

menet. mater.
jutt